movistar 731
Teléfono Móvil
Manual de usuario

Información Legal

Copyright © 2010 ZTE CORPORATION

Todos los Derechos Reservados

Su teléfono móvil está fabricado por ZTE CORPORATION en exclusividad para MOVISTAR.

Ninguna parte de este manual puede ser reproducida o transmitida en cualquier forma o por cualquier medio sin el consentimiento previo por escrito de ZTE CORPORATION o MOVISTAR (según corresponda)

Marcas

ZTE y los logos de ZTE son marcas registradas de ZTE CORPORATION.

MOVISTAR y los logos de MOVISTAR son marcas registradas por el Grupo Telefónica. Copyright © 2010 Grupo Telefonica. Todos los derechos reservados.

Aviso

La información contenida en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso. Este manual se ha preparado con especial cuidado para asegurar la exactitud del contenido, pero todas las anotaciones, información y recomendaciones en este manual no constituyen una garantía de cualquier tipo, expresa o implícita. Por favor lea cuidadosamente las precauciones de seguridad para garantizar el uso correcto y seguro del teléfono móvil. Para más información, consulte la sección “Precauciones de Seguridad”.

Dirección de ZTE CORPORATION:

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-tech Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen, P. R. China

Código Postal: 518057

Página Web: http://www.zte.com.cn

Version No. : R1.0

Edition Time : 20100622

Contenido

SEGURIDAD 5
LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD 14
MI TELÉFONO MÓVIL 15
ENCENDER / APAGAR O ACTIVAR SU TELÉFONO 16
BLOQUEAR / DESBLOQUEAR EL TECLADO 16
UTILICE LA PANTALLA TÁCTIL . 17
INCONOGRAFÍA 17
INTRODUCCIÓN DE TEXTO 18
AJUSTE EL VOLUMEN 19
BATERÍA 20
INSERTAR LA TARJETA SIM 22
INSERTAR LA TARJETA T-FLASH 23
AGENDA 24
REALIZAR Y RECIBIR LLAMADAS 26
REGISTRO DE LLAMADAS 27
ENVIAR Y RECIBIR MENSAJES . 28
ENVÍO Y RECEPCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO 31
PERFILES 32
AJUSTES 32
CALENDARIO 36
EXTRAS 37
JUEGOS 38
APLICACIONES 38
WAP 39
BLUETOOTH 40
CÁMARA 42
MULTIMEDIA 44
MUSICA 46

Seguridad

- Para proteger su teléfono celular de uso ilegal, tome las siguientes medidas de seguridad:
  - Establezca un código PIN para su tarjeta SIM.
  - Establezca un código para el bloqueo del equipo.
  - Establezca restricción de llamadas.

Precauciones de operación

- Por favor utilice el teléfono adecuadamente. Cuando realice o reciba una llamada, por favor sujete el teléfono como sujetaría el auricular de un teléfono fijo. Asegúrese que el teléfono está al menos a dos centímetros y medio de distancia de su cuerpo cuando éste esté transmitiendo.
- No toque la antena cuando el teléfono está siendo utilizado. Tocar el área de la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono opere con un nivel de poder más elevado de lo necesario.
- Algunas personas pueden ser susceptible a ataques de epilepsia o desmayos cuando son expuestos a luces intermitentes, como las que emiten los televisores o video juegos. Si usted ha experimentado ataques de epilepsia o desmayos, o si tiene antecedentes familiares de esa índole, por favor consulte a su médico antes de jugar video juegos en su teléfono o activar luces intermitentes en su teléfono. (La función de luces intermitentes no está disponible en todos los productos)

- Mantenga el teléfono fuera del alcance de niños pequeños. El teléfono puede causar daños si es utilizado como un juguete.

Precauciones mientras conduce

- Por favor preste atención a la seguridad vial. Revise las leyes y regulaciones sobre el uso de su teléfono en el área donde usted maneja. Obedézcalas siempre.
- Utilice la función de manos libres del teléfono, si la misma está disponible.
- En caso que las condiciones lo ameriten, sálgase de la vía y estaciónese antes de realizar o contestar una llamada.

Precauciones para equipos e instalaciones médicas.

- Cuando utilice su teléfono cerca de marcapasos, mantenga el teléfono más de veinte centímetros del marcapasos cuando el teléfono esté encendido. No cargue el teléfono en el bolsillo de su camisa. Utilice el oído opuesta al marcapasos para minimizar el potencial de interferencia. De ser necesario apague el teléfono inmediatamente.
- Algunos teléfonos pueden interferir con algunos dispositivos de audición. En caso de tal interferencia, consulte con el fabricante de su dispositivo de audición para discutir alternativas.
- Si usted utiliza cualquier otro dispositivo médico por favor consulte con el fabricante de su dispositivo para determinar si el mismo está correctamente

protegido de la energía RF.

- En instalaciones con demandas específicas, como hospitales o centros de salud, por favor preste atención a las restricciones de uso de teléfonos celulares. De ser necesario apague su teléfono.

Teléfono Móvil

- Por favor utilice accesorios originales o aprobados por el fabricante del teléfono. Utilizar accesorios no autorizados puede afectar el desempeño de su teléfono, dañar su teléfono o inclusive causar daños a su cuerpo y violar regulaciones locales sobre terminales de telecomunicación.
- Apague su teléfono antes de limpiarlo. Utilice un paño húmedo o anti-estático para limpiar su teléfono. No utilice un paño seco o electrostáticamente cargado. No utilice químicos o limpiadores abrasivos ya que estos podrían dañar el teléfono.
- Ya que su teléfono puede producir un campo electromagnético, no lo coloque cerca de aparatos como discos de computadora.
- Utilizar el teléfono cerca de aparatos eléctricos como televisores, teléfonos, radios y computadores personales puede causar interferencia.
- No exponga su teléfono directamente a la luz solar ni lo guarde en áreas calurosas. Las altas temperaturas pueden acortar la vida de los dispositivos electrónicos.

- Mantenga su teléfono seco. Cualquier líquido podría ocasionar daños a su teléfono.
- No deje caer, golpee o trate su teléfono duramente. El manejo brusco puede romper los circuitos internos.
- No conecte su teléfono a ningún accesorio incompatible.
- No intente desarmar su teléfono celular o batería.
- No almacene su teléfono con artículos inflamables o explosivos.
- No cargue su teléfono celular sin la batería.

Precauciones en atmósferas potencialmente explosivas

- Apague su teléfono antes de entrar en cualquier área con atmosfera potencialmente explosiva, como bombas de gasolina, instalaciones de transferencia o almacenamiento de químicos o combustibles.
- No remueva, instale o cargue la batería en dichas áreas. Una chispa en un atmosfera potencialmente explosiva puede causar una explosión o incendio que podría causarle daños físicos o incluso la muerte.
- Para evitar posible interferencia con operaciones de demolición, apague su teléfono cuando se encuentre cerca dispositivos eléctricos, en áreas de demolición o áreas que indiquen “Apague los dispositivos electrónicos”. Obedezca todas las señales e instrucciones.

Precauciones para dispositivos electrónicos

- Algunos dispositivos electrónicos son susceptibles a interferencia electromagnéticas enviadas por un teléfono celular si no están adecuadamente protegidos, tales como el sistema eléctrico de los vehículos. De ser necesario, por favor consulte al fabricante del dispositivo antes de utilizar el teléfono.

Seguridad y uso general en vehículos

- La bolsa de aire, los frenos, el sistema de control de velocidad y el sistema de inyección de aceite no deberían ser afectados por transmisiones inalámbricas. Si se presentara algún problema, por favor contacte el proveedor de su vehículo. No coloque su teléfono en el área sobre la bolsa de aire o en el área de despliegue. Las bolsas de aire se inflan con gran fuerza. Si un teléfono se coloca en el área de despliegue y la bolsa de aire se infla, el teléfono puede ser lanzado con gran fuerza y causar serias lesiones a los ocupantes del vehículo.
- Por favor apague su teléfono en estaciones de servicio, y en los lugares donde esté prohibido el uso de radios de doble frecuencia.

Seguridad en Aviones

- Por favor apague su teléfono antes de que el avión despegue. Para proteger el sistema de comunicaciones del avión de interferencias, está prohibido utilizar teléfonos celulares durante los vuelos. Las regulaciones de seguridad requieren que usted tenga permiso de un miembro de la tripulación para utilizar su teléfono celular cuando el avión se encuentra en tierra.

- Si el teléfono celular tiene la función de encendido automático programado, por favor revise las propiedades de su alarma para asegurarse que su teléfono no se encenderá automáticamente durante el vuelo.

Uso de la batería

- No haga cortocircuito con la batería, ya que esto podría ocasionar que la unidad se sobre caliente o se incendie.
- No guarde la batería en áreas calientes ni la lace al fuego. De lo contrario ocasionará una explosión.
- No desensamble o reensamble la batería. De lo contrario ocasionará fuga de líquidos, sobrecalentamiento, explosión o encendido de la batería.
- Por favor guarde la batería en un lugar seco y ventilado en caso de que no la vaya a utilizar por un período prolongado de tiempo.
- La batería puede ser recargada cientos de veces, pero eventualmente se agotará. Cuando el tiempo de operación (tiempo de habla y de standby) es notablemente más corto de lo normal, es tiempo de remplazar la batería por una nueva.
- Por favor deje de utilizar el cargador y la batería cuando estén dañados o muestren signos de envejecimiento.
- Retorne la batería gastada al proveedor o deséchela de acuerdo con las regulaciones ambientales. No las deseche en el basurero de su casa.
- Por favor utilice baterías originales o baterías aprobadas por el fabricante del teléfono. Utilizar cualquier batería no autorizada puede afectar el desempeño

de su dispositivo o puede acarrear peligro de explosión, etc.

Advertencia: Si la batería se daña, por favor no la descargue. Si su piel o sus ojos entrasen en contacto con los líquidos internos, lávelos con abundante agua y consulte inmediatamente al médico

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas FCC. La operación está sujeta a la condición de que este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial.

Advertencia: Los cambios o modificaciones realizados sobre este equipoque no estén aprobados explícitamente por ZTE para su conformidad, pueden anular los derechos del usuario en relación a la utilización del equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales a radio o televisión, lo cual puede ser determinado apagando y prendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

-Ubique o coloque la antena receptora.

-Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

-Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.

-Consulte a su distribuidor o a un técnico de radio / televisión para obtener ayuda:

Información de salud y seguridad

Exposición a energía de radiofrecuencia

Este modelo de teléfono cumple con los requisitos del gobierno para la exposición a ondas de radio.

Este teléfono está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de emisión para la exposición a la radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones del Gobierno de EE.UU.:

La norma de exposición para los teléfonos móviles inalámbricos emplea una unidad de medida conocida como Tasa Específica de Absorción, o SAR. El límite de SAR establecido por la FCC es 1,6 W / kg. * Las pruebas de SAR se realizan en condiciones de funcionamiento estándar aceptadas por la FCC cuando el teléfono transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia. Aunque la SAR se determina con el máximo nivel certificado de potencia, el nivel SAR real del teléfono en funcionamiento suele estar bastante por debajo del valor máximo. Esto es porque el teléfono está diseñado para funcionar a niveles de potencia y para emplear exclusivamente la potencia

necesaria para alcanzar la red. En general, cuanto más cerca esté de una antena de estación base, menor es la potencia de salida.

El valor más alto de SAR para el modelo de teléfono como se informó a la FCC cuando se usa en el oído es 1.070 W / kg y al usarlo en el cuerpo, tal como se describe en esta guía del usuario, es de 0.867 W / kg (Consejo de medidas referentes al uso difieren entre los modelos de teléfono, dependiendo de las mejoras disponibles y los requisitos de la FCC.)

Si bien puede haber diferencias entre los niveles SAR de varios teléfonos y en diversas posiciones, todos cumplen los requerimientos del gobierno.

La FCC ha concedido una Autorización de Equipo para este modelo de teléfono con todos los niveles de SAR reportados y evaluados en el cumplimiento de las directrices de exposición a radiofrecuencias de la FCC. Información sobre SAR de este modelo de teléfono se encuentra archivada en la FCC y se puede encontrar bajo la sección Display Grant en http://www.fcc.gov/oet/fccid tras buscar en FCC ID: Q78-MOVISTAR731.

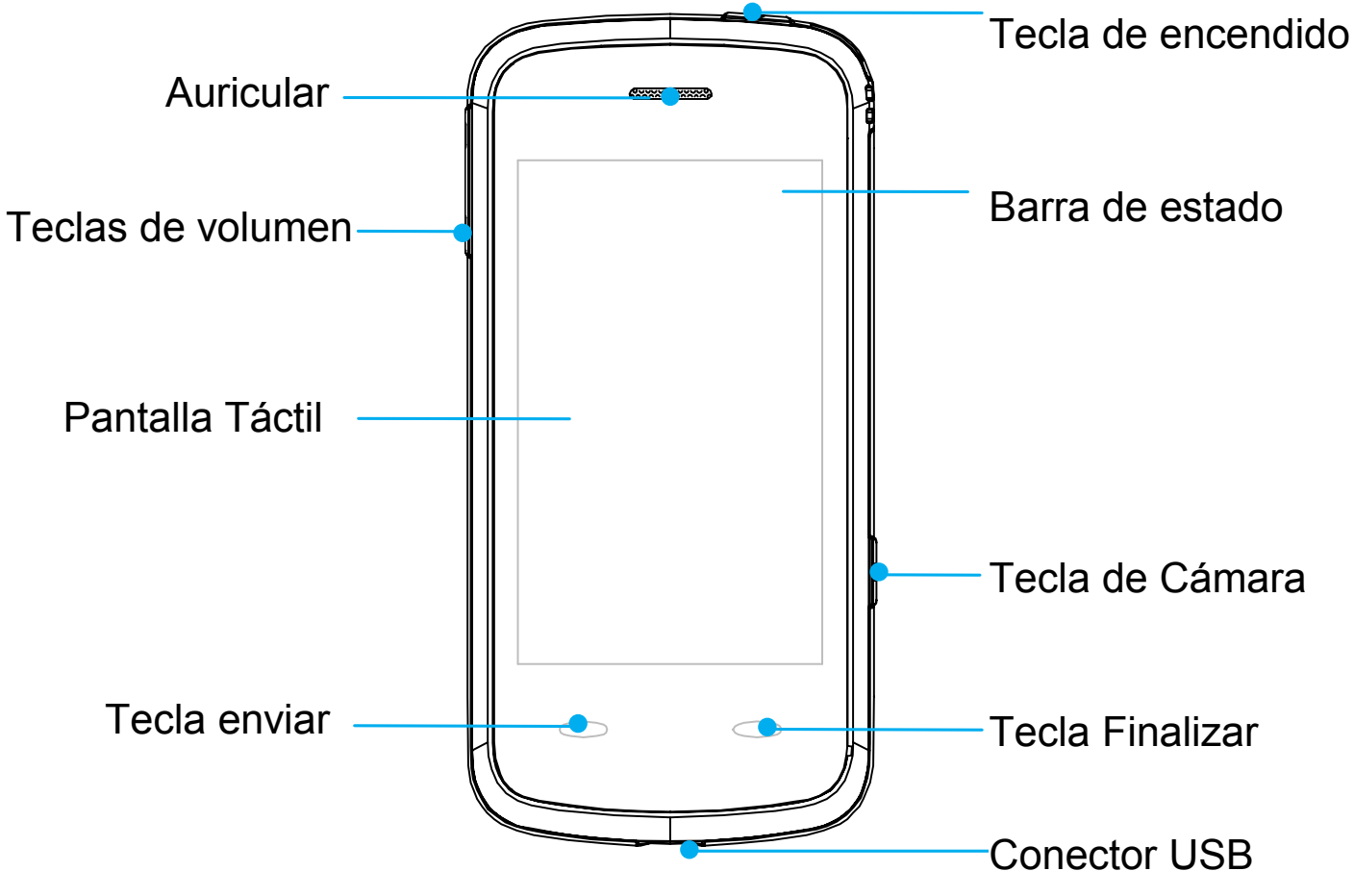
Operación recomendada para el cuerpo, este teléfono ha sido probado y cumple las directrices de exposición de radiofrecuencia de la FCC para su uso con un accesorio que no contenga metal y las posiciones del auricular con un mínimo de 1,5 cm del cuerpo. El uso de otras mejoras no puede garantizar el cumplimiento de las directrices de exposición FCC RF. Si usted no utiliza un accesorio corporal y no sostiene el teléfono en la oreja, coloque el auricular a un mínimo de 1,5 cm de su cuerpo cuando el teléfono esté encendido.

Limitación de responsabilidad

ZTE y Movistar no se hacen responsable en ningún caso de los posibles daños y perjuicios sufridos o beneficios dejados de percibir por el usuario como consecuencia del uso de este producto, conociendo previamente o no la posibilidad de tales daños y perjuicios. El usuario debe remitirse a la adjunta tarjeta de garantía para la plena garantía y el servicio de información.

Nota: Las fotos y los iconos que se muestran en el manual son referenciales. Si son inconsistentes con las de su teléfono, tome las de éste como las estándar. Dicha inconsistencia puede originarse tras una actualización de las prestaciones del teléfono, ante ello puede consultar las informaciones de ZTE de dominio público.

Mi teléfono Móvil



Encender / Apagar o activar su teléfono

Mantenga presionada la tecla de encendido para encender o apagar el teléfono. En el Menú → Ajustes → **Telefono** → **Ajustes LED** → Luz de fondo LED, ajuste el brillo y la duración de la luz de fondo. Si el teléfono no se utiliza dentro de este tiempo, la pantalla se apagará automáticamente.

Pulse la tecla de encendido para activar nuevamente el teléfono.

Bloquear / Desbloquear el teclado

En el Menú → Ajustes → **Seguridad** → **Bloqueo Automatico Teclado**, establezca el tiempo de bloqueo automático del teclado. Si el teléfono no se utiliza dentro de este tiempo, el teclado se bloqueará. O puede oprimir el botón de encendido para bloquear la pantalla en modo de espera.

Para desbloquear el teclado, siga las instrucciones en pantalla

Nota: En este Manual del usuario ", presione una tecla" significa pulsar la tecla y soltarla, mientras que "presionar y sostener una tecla" significa pulsar la tecla durante al menos dos segundos y luego soltarlo. El bloqueo del teclado puede impedir operaciones no intencionales en él. Puede contestar una llamada entrante con el funcionamiento normal cuando el teclado está bloqueado.

Utilice la pantalla táctil

Su teléfono móvil soporta la funcionalidad de pantalla táctil.

- Arrastre hacia arriba o hacia abajo para desplazarse.
- Toque en cualquier aplicación para abrirla.

Inconografía

Icono	Descripción	Icono	Descripción
	Intensidad de la señal		Nuevo SMS, Este icono parpadea cuando la bandeja de entrada se encuentra llena
	GPRS		Llamando o en una llamada
	Perfil modo silencioso		Estado de la batería
	Perfil modo General		Bluetooth
	Perfil modo Exterior		Roaming
	Perfil modo Reunión		Alarma activada
	Nuevo MMS		

Introducción de texto

Usted puede utilizar el teclado de la pantalla táctil para introducir mensajes de texto, información de contacto, notas y mucho más.

1. Pulse en un campo de texto, por ejemplo, en una nota o un nuevo contacto, para que aparezca el teclado.
2. Pulse las teclas del teclado.

A medida que escribe, cada letra aparece encima del teclado.

- Cambiar el modo de entrada: Este teléfono dispone de un sistema de entrada predictivo denominado eZi, que en función de la secuencia de teclas presionada por el usuario presenta en pantalla una selección de posibles palabras coincidentes con dicha secuencia. Presione la tecla # para cambiar el modo de entrada de texto. Los modos de entrada de texto son: **eZi ABC** (inglés en mayúsculas), **eZi abc** (inglés en minúsculas), eZiES (español en mayúsculas), eZi es (español en minúsculas), ABC (mayúsculas), abc (minúsculas), ES, es y 123.
- Entrada de letras: En modo ABC/abc/ES/es, toque la tecla con la letra correspondiente hasta que aparezca la letra.
- Entrada de palabras: En modo **eZi ABC**/**eZi abc**/eZi ES/eZi es, toque cualquier letra con una sola vez. Toque cada tecla solo una vez para cada letra y la palabra cambiará luego de ingresar cada letra. La entrada de texto predictivo se basa en un diccionario incorporado. Cuando haya terminado de

escribir la palabra y ésta sea correcta, confírmela pulsando la cadena de caracteres.

- Entrada de dígitos: En el modo 123, toque la tecla con el dígito una vez para ingresar este dígito. En modo ABC / abc/ES/es, pulse el botón del dígito, y seleccione el número.
- Entrada de símbolos: Toque el botón * para ingresar el modo símbolo. En modo símbolo seleccione el símbolo requerido pulsando una sola vez. En modo eZi ABC/eZi abc/eZi ES/eZi es, toque el botón 1, y seleccione el símbolo requerido (símbolos comunes).
- Entrada de espacio: Ttoque el botón espacio para introducir un espacio.
- Borrar un carácter: Toque el botón borrar para borrar un carácter.
- Mueva el cursor: Entre el texto, puntee en la posición que desea mover.

Ajuste el volumen

Cuando esté hablando a través del teléfono móvil o escuchando música, películas u otras funciones multimedia, las teclas de volumen en el lado izquierdo del teléfono ajustan el volumen del audio.
De lo contrario, las teclas de control de volumen ajustan el timbre, y otros efectos de sonido.

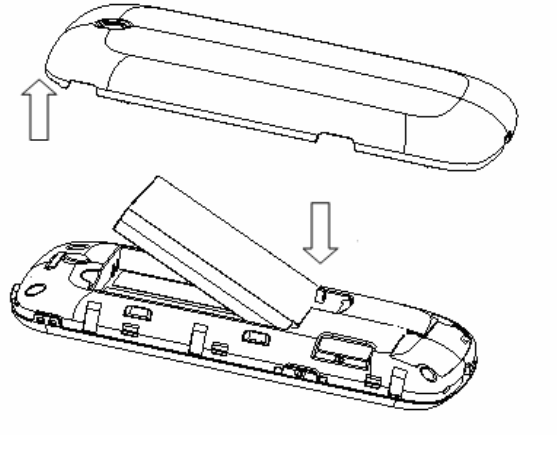
Además, las teclas de volumen controlan el volumen del timbre, y otros efectos de sonido.

Batería

La batería de litio del teléfono móvil puede ser utilizada inmediatamente después de desempacarla.

Instalación de la batería

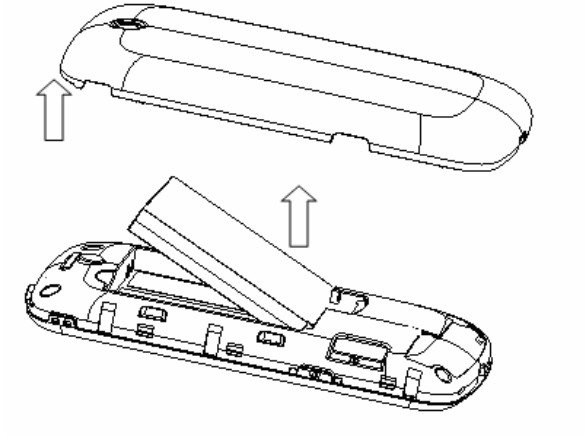
1. Remueva la tapa de la batería.
2. Inserte la batería con los contactos ubicados contra los contactos dorados del teléfono. La batería encajará de una sola manera.
3. Empuje hacia abajo la parte superior de la batería hasta que encaje en su lugar.
4. Coloque la tapa de la batería y cierre suavemente hasta que oiga un clic.



Remover la batería

1. Asegúrese que su teléfono se encuentra apagado.

2. Remueva la tapa de la batería
3. Tire de la batería hacia arriba y remuévala del teléfono



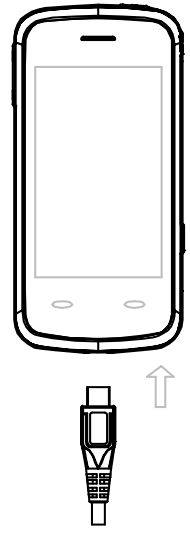
Recargar la batería

Su teléfono es alimentado por una batería recargable. Para un mejor funcionamiento de la batería, utilícela primero y luego cárguela completamente. El potencial de la batería se alcanza completamente luego de tres cargas y descargas completas de la batería.

- Conecte el cargador de pared al teléfono móvil como se muestra en el diagrama.

  Nota: El lado con la flecha debe estar mirando hacia abajo mientras es conectado.
- Conecte la otra punta del cargador en la toma de corriente.
- Si está cargando la batería con el teléfono apagado, la pantalla mostrará el ícono de la batería con barras titilando. Si está cargando el teléfono mientras está encendido la pantalla mostrará el icono de la batería con un rayo.

- Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cargador.

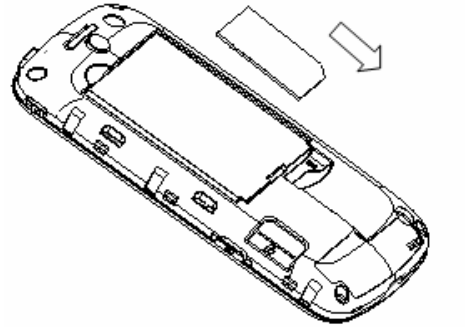


Insertar la tarjeta SIM

Inserte la tarjeta SIM de la siguiente manera:

- Asegúrese que el teléfono está apagado y el cargador este desconectado de su teléfono.
- De la vuelta el teléfono y remueva la cubierta trasera.
- Si la batería ya está adentro, retírela
- Sostenga la tarjeta SIM con la esquina cortada orientada como se muestra en el dibujo y luego deslícela en el orificio para tarjetas mirando hacia abajo.
- Coloque la batería.

- Vuelva a colocar la cubierta trasera.



Si usted ya tiene teléfonos en su tarjeta SIM, en la mayoría de los casos pueden ser transferidos.

Todos los teléfonos celulares tienen una tarjeta SIM (Modulo de Identidad del Subscritor según sus siglas en inglés). Este es un micro-chip que almacena su información personal tal como números telefónicos y nombres. Su teléfono no funcionará sin ella.

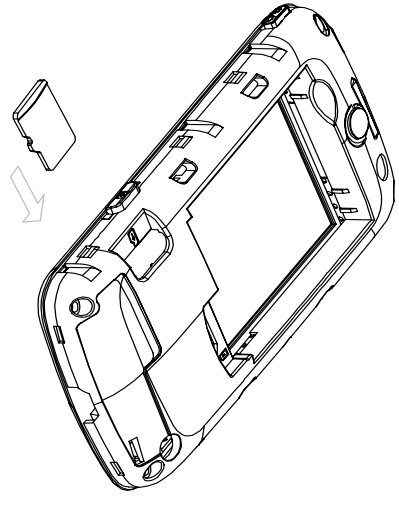
Insertar la tarjeta T-flash

Puede utilizar una tarjeta T-flash para expandir la memoria de su teléfono. Usted puede almacenar o copiar archivos tales como videos, fotos, música, entre otros.

No saque la tarjeta, ni apague el teléfono mientras transmite o almacena información, esto puede ocasionar la pérdida de datos o daños al teléfono o la tarjeta.

Inserte la tarjeta T-flash de la siguiente manera:

- La ranura de la tarjeta T-flash se encuentra en la parte inferior derecha del teléfono. Retire la tapa de la batería. Inserte la tarjeta con los contactos de metal hacia abajo hasta que la misma encaje en la posición correcta.



Agenda

La agenda le permite almacenar números de teléfono para poder acceder a ellos de manera rápida y sencilla.

- Contacto nuevo

  Vaya a Menú → Agenda → **Añadir contacto**. (Seleccione una ubicación de almacenamiento si usted ha seleccionado “ambas” como almacenamiento preferido.) Edite la información y seleccione **Terminado** , a continuación, seleccione Sí para guardar.

- Guardar un número en la agenda

  También puede guardar un número justo después de haber realizado o recibido una llamada o un mensaje de texto de alguien que todavía no está en su Directorio telefónico.

- Búsqueda rápida

  Para buscar rápidamente los contactos, escriba la primera letra de su contacto deseado en la pantalla.

- Borrar un registro

  Para eliminar un registro de la lista de teléfonos, primero seleccione el nombre, a continuación, seleccione Opciones → Eliminar.

- Copiar o mover registros

  Usted puede copiar o mover los registros de la agenda telefónica a la memoria de la tarjeta SIM o teléfono. También puede copiar los registros a un archivo. Seleccione Opciones → Copiar o **Reubicar**.

- Marcar varios registros

  Seleccione Opciones → Marcar varios y luego seleccione los registros que desea marcar. Es soportado con "" Enviar mensaje ", Borrar seleccionados" y así sucesivamente.

- Ajuste de almacenamiento preferido

  Seleccione Opciones → Ajustes de agenda → **Agenda predeterminada** y luego seleccione SIM, Teléfono o ambos.

- Ver estado de la memoria

  Seleccione Opciones → Ajustes de agenda → Estado de memoria para comprobar el estado de la memoria tanto de teléfono como de la tarjeta.

Realizar y recibir llamadas

- Forma básica de realizar una llamada

  En el modo de espera seleccione el icono Marcador. Toque los botones numéricos para introducir el número y pulse la tecla Enviar para marcar.
- Marcar desde la agenda telefónica

  Ir a Menú → Agenda. Busque el nombre de la persona que desea llamar y pulse la tecla Enviar.
- Hacer una llamada de emergencia

  Usted puede hacer llamadas de emergencia sin la tarjeta SIM insertada, siempre y cuando usted se encuentre en un área con cobertura de red.
- Responder una llamada

  Presione la tecla enviar.
- Finalizar una llamada

  Presione la tecla finalizar
- Opciones de llamada

Durante una llamada, usted puede seleccionar Opciones para entrar en las opciones de llamada.

Puede usar el altavoz pulsando el botón manos libres (hands free).

Usted puede poner una llamada en espera, realizar una nueva llamada, y utilizar aplicaciones tales como mensajería y agenda mientras estás en una llamada.

Registro de llamadas

Las llamadas marcadas, llamadas recibidas y llamadas perdidas se guardan en el historial. Si los registros están llenos, los primeros registros guardados se borrarán. Seleccione Opciones para acceder al submenú:

- Ver: Muestra los datos del registro de llamadas.
- Llamar: Llama el registro nuevamente.
- Enviar mensaje: Envía un mensaje al registro.
- **Guardar**: Guardar el número actual en la agenda.
- Editar antes de llamar: Editar el número antes de llamar.
- **Eliminar**: borrar el registro del historial de llamadas.
- Eliminar **todos**: Borra todos los registros del historial de llamadas.
- Opciones avanzadas:
  - ♦ Tiempo: Muestra la duración de las llamadas.

- **Costes** : Ajuste de precios por unidad, y usted puede ver el coste de la llamada.
- **Contador SMS** : Ver los mensajes de texto enviados y recibidos.
- **Contador GPRS** : Ver la cantidad de datos GPRS enviados y recibidos.

Enviar y recibir mensajes

- Escribir un nuevo mensaje

  Usted puede utilizar su teléfono móvil para enviar y recibir mensajes.

  1. Vaya a **Menú** → **Mensajes** → **Nuevo mensaje.**
  2. Escriba su mensaje. Para obtener más información sobre el método de entrada, consulte la sección “introducir texto”. El tipo de mensaje por defecto es de SMS.
  3. Si desea cambiar a MMS, puede pulsar Opciones y seleccionar "Cambiar a MMS, o bien puede pulsar Opciones y elija **Añadir** imagen, Añadir sonido, **Añadir** vídeo o **Añadir asunto** o insertar contenidos multimedia directamente al mensaje y se cambiará a MMS de forma automática.
  4. Usted puede seleccionar Opciones → Opciones de diapositivas para agregar una nueva diapositiva.
  5. Cuando termine de escribir, pulse Opciones → Enviar a. Usted puede seleccionar el destinatario de la agenda telefónica. Si usted está escribiendo

un MMS, después de agregar los destinatarios, a continuación, puede seleccionar Opciones → Cambiar a CC o CCO, para seleccionar el tipo de destinatario.

6. Seleccione Opciones → Enviar para enviar el mensaje. Si desea guardar el MMS como un borrador, seleccione Opciones → Guardar . Si está escribiendo un SMS, seleccione Opciones → Guardar.

- Visualización de mensajes

  Al recibir un mensaje, el teléfono móvil le avisará con un alerta sonora, o un icono de mensaje nuevo.

  Pulse Ver para abrir la bandeja de entrada. También puede ir a la bandeja de entrada a través del menú principal para leer el mensaje.

  1. Mientras el mensaje está abierto, utilice Opciones para responder, borrar o reenviar el mensaje. También puede realizar una llamada al remitente.
  2. Puede ver las bandejas de mensaje en la interfaz de mensajería.

  ♦ Seleccione **Bandeja entrada** para ver los mensajes recibidos.

  ♦ Elija Borradores para ver los mensajes no enviados.

  ♦ Seleccione **Bandeja de salida** , para ver los mensajes que no fueron enviados con éxito, y mensajes guardados.

  ♦ Seleccione **Bandeja de enviados** para ver los mensajes que fueron enviados exitosamente y mensajes guardados.

- Elija Archivo para ver los mensajes de archivo.
- Seleccione **Mensajes Emisores** para ver los mensajes de difusión.

- Ajustes de mensajes

  Vaya a Menú → Mensajes → Ajustes de mensajes → Mensaje de texto.

  - Ajustes de perfil: Esto se ajusta automáticamente por el proveedor de servicios.
  - Ajustes comunes: Puede establecer informe de entrega, ruta de repuesta respuesta ruta y seleccionar guardar el mensaje enviado o no.
  - Estado de memoria: Ver el espacio utilizado en SIM o teléfono.
  - **Agenda predeterminada** : Establecer el almacenamiento preferido en la tarjeta SIM o en el teléfono.
  - Conexión preferida: Establecer la conexión preferida a GPRS, GSM o sólo GSM.

  Vaya a Menú → Mensajes → Ajustes de mensajes → Mensaje multimedia.

  - Editar perfil: Puede activar el perfil Movistar MMS, o añadir otras nuevos.
  - Ajustes comunes: En redacción, se puede establecer el tiempo de diapositivas, el modo de creación, cambiar el tamaño de imagen, firma y firma automática. En Enviar, puede establecer período de validez, informe de entrega, informe de lectura, prioridad, **hora** de entrega, ocultar remitente y enviar y guardar. En la recuperación, puede configurar la red **propia** , **Itinerancia** filtros, informe de lectura e informe de entrega. En Estado de la memoria, puede ver el estado de la memoria.

Envío y recepción de correo electrónico

- Ajuste de cuentas

  Primero usted tiene que configurar sus cuentas de correo electrónico. Si la cuenta no está configurada correctamente o activada no se puede enviar ni recibir mensajes de correo electrónico.

  Vaya a Menú → Mensajes → Correo→ Cuentas de correo**.**

  1. Seleccione Opciones → Activar para activar una cuenta de correo existente o seleccione nueva cuenta.
  2. Ingrese su dirección de correo electrónico, protocolo, cuenta de datos y la información del servidor, etc.
  3. Active su cuenta de correo electrónico.

- Enviar un e-mail

  Vaya a Menú → Mensajes → Correo → Nuevo correo para editar su correo electrónico. Cuando termine de escribir, seleccione enviar y / o guardar el correo electrónico.

- Enviar y recibir mensajes de correo electrónicos

  Si desea recibir los mensajes de correo electrónico, vaya a Menú → Mensajes → Correo electrónico. Seleccione Enviar y recibir, y los correos electronicos en su buzón de correo se descargan en el teléfono y los de su bandeja de salida serán enviados. Ir a la bandeja de entrada para ver sus e-mails recibidos.

Perfiles

Vaya a Menú → **Perfiles** Puede seleccionar el perfil que prefiera en este menú. Las opciones de perfil son: General, Reunión, Exterior,**Silencio** , **Auriculares** y Bluetooth. La configuración por defecto para cada perfil individual ha sido programada por defecto de fábrica. Usted puede cambiarlos en el menú Opciones→Personalizar.

- Ajustar tono: Configurar el tono de varias opciones.
- Volumen: Ajustar el volumen del tono.
- **Alerta** : Elige entre cuatro modos basado en el tono y la vibración.
- Tipo de tono: Elegir entre único, repetir y ascendente.
- Tono extra: Elegir aviso o error.

Nota: El modo de auricular sólo se puede activar con el auricular conectado. Y el modo Bluetooth sólo puede activarse cuando el equipo auricular Bluetooth está conectado.

Ajustes

Usted puede definir diversos ajustes del teléfono. Vaya a Menú → Ajustes.

- Ajustes de teléfono
  - ♦ Fecha y hora: Se puede establecer ciudad de origen, fecha y hora, y el formato.
  - ♦ **Horario** : Ajuste automático de encendido / apagado del teléfono.

- Idioma: Permite configurar el idioma.
- Métodos de entrada pref.: Permite configurar el método de entrada de texto preferido.
- Pantalla: Puede establecer el fondo de pantalla, **encender la pantalla** , apagar pantalla y alerta **de vibración** .
- Saludo: Puede configurar el texto del mensaje del saludo.
- **Actualizar fecha y hora automáticamente: Se puede activar o desactivar.**
- Modo de vuelo: Usted puede seleccionar **el modo normal,** el modo de vuelo" **o Preguntar al inicio**. En el modo de vuelo, todas las funciones inalámbricas están desactivadas.
- Ajustes **LED** : Usted puede ajustar el brillo de la retro iluminación del LCD y el tiempo.

- Ajustes generales de llamada
  - **Identidad** llamante: Usted puede seleccionar fijado por la red, ocultar ID o enviar ID. Por favor, póngase en contacto con su proveedor de red para más detalles.
  - Llamada en espera: Después de activar esta función, el sistema le informará si hay otra llamada entrante. Por favor, póngase en contacto con su proveedor de red para más detalles.

- Desvío de llamadas: Los servicios de desvío permiten desviar una llamada entrante a un número de teléfono especificado. Usted puede contactar con su proveedor de servicio para activar este servicio. Puede configurar el servicio de desvío de llamadas para que las llamadas de voz y datos se desvien a un número de la memoria en diferentes condiciones.
- Restricción de llamadas: Puede restringir las llamadas salientes y entrantes. Por favor, póngase en contacto con su proveedor de red para más detalles.
- **Alternar línea: Se puede alternar entre la línea 1 y 2.**
- **Opciones avanzadas** : Se puede establecer rellamada automática, marcación IP, mostrar el tiempo de llamada, recordatorio de llamada y auto terminar.

- Ajuste de red

  En este menú, puede seleccionar Automático / Manual para seleccionar el proveedor de servicios de red de acuerdo a las solicitudes. **Además presenta una lista de Redes Preferidas las cuales Ud. Podrá elegir.**

  La conexión GPRS se puede establecer cuando sea necesario o siempre.

- Ajustes de seguridad
  - Bloqueo de SIM: Si el bloqueo de SIM está desactivado, seleccione de nuevo y a continuación, introduzca un código PIN para activarlo. Usted necesita ingresar el código PIN correcto para desbloquear la tarjeta SIM al encender su teléfono móvil.

    Nota: El código PUK es necesario para desbloquear la tarjeta SIM, si usted

ingresa el código PIN incorrecto tres veces consecutivas. El código PIN y el código PUK pueden suministrarse con la tarjeta SIM. Si no, póngase en contacto con la red de proveedores.

- Bloqueo del teléfono: El Bloqueo del teléfono puede evitar el uso no autorizado de su teléfono móvil. Seleccione **Activado / Desactivado** para activar o desactivar la el bloque del teléfono.
- **Bloqueo automático del teclado: Seleccione un tiempo de bloqueo automático del teclado y el telefóno se bloqueará automáticamente.**
- Marcación fija: Si su tarjeta SIM admite esta función y esta función está habilitada, el teléfono sólo puede llamar a estos números comenzando con el número de marcado fijo establecido. Por ejemplo, si establece el número de marcado fijo a 139, el teléfono solo puede marcar números que comiencen por 139.
- **Números restringidos** : Puede establecer una lista de marcación predeterminada. Por favor, consulte el proveedor de red para esta función.
- Cambiar contraseña: Puede cambiar el PIN, PIN2 y la contraseña de bloqueo del teléfono aquí.
- Gestor de certificados: Ver la lista de certificados.

Nota: Es posible que deba introducir el código de bloqueo en algunas de las interfaces de configuración de seguridad. El código de bloqueo predeterminado es 0000. Vaya a Ajustes → Seguridad → Cambiar contraseña del teléfono para cambiar el código de bloqueo del teléfono.

- Conectividad
  - ♦ Bluetooth: Véase el capítulo "Bluetooth".
  - ♦ Gestor de conexiones: Permite ver su información de conexión GPRS.
  - ♦ Cuenta de datos: Usted puede agregar y consultar sus datos y el uso de GSM y GPRS.
- Calibrar **pantalla**

  Si usted considera que el punto de contacto de la pantalla táctil no estáes posicionado correctamente, lo puede solucionar a través de esta función.

  Complete la operación de calibración de acuerdo a las instrucciones del sistema. Toque en el centro de la cruz hasta que la calibración finalice.
- **Restablecer configuración**

  Usted necesita ingresar la contraseña de bloqueo del teléfono, y pulsar aceptar para restaurar la configuración de fábrica.

Calendario

Vaya a calendario, el calendario del mes actual se mostrará en la pantalla y la fecha actual se caracteriza por un cuadro de fondo en un color especial.

Puede hacer clic en las fechas, busque las fechas y haga clic en las flechas de dirección en la pantalla para cambiar el año y mes; la información en la pantalla también cambiará en consecuencia.

Extras

- Gestor de archivos

  Usted puede consultar todas las carpetas en el teléfono, crear otras nuevas, renombrar, borrar o ordenar, etc. Los archivos que se descargan de Internet se almacenan en estas carpetas.

  Nota: Cuando seleccione Formatear, los datos se perderán, así que por favor tenga cuidado con esta función.

- Conectividad

  Puede elegir entre las opciones de WAP y Gestor de derechos

- Tareas

  Usted puede agregar tareas: Establecer la fecha, llamadas y tareas de aniversario.

- Alarma

  Puede ver y editar los ajustes de alarma. También puede activar o desactivar las alarmas. Al pulsar Edición, puede establecer las características correspondientes de la alarma de acuerdo a las instrucciones: Repetir, , **Señal de alarma**, Cabezada, Alerta.

- Reloj mundial

  Usted puede ver la hora en diferentes ciudades.

- Calculadora

  Permite realizar cálculos sencillos. Usted podrá sumar, restar, multiplicar o dividir, y seleccionar M +, M-MR, y MC para realizar operaciones que requieran guardar en memoria.

  Nota: Esta calculadora tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo, especialmente en la división larga.

- Conversor de divisas

  El teléfono móvil le ofrece funciones básicas de conversión de divisas. Determine la moneda, seleccione Aceptar e introduzca un valor de ámbito local. Aa continuación, pulse Aceptar para obtener el resultado.

Juegos

Ir a Menú → **Ocio**. Su teléfono móvil contiene juegos clásicos y aplicaciones cargadas previamente. Seleccione un juego para ponerlo en marcha. Puede consultar la ayuda para ver las reglas del juego.

Aplicaciones

Los MIDlets son aplicaciones basadas en Java ™ que se pueden ejecutar en su- teléfono. Es compatible con Java 2 Edition, J2ME ™. Java le permite descargar aplicaciones basadas en Java, como juegos y herramientas que están diseñadas

específicamente para teléfonos móviles. Java le da la flexibilidad de instalación y gestión de aplicaciones J2ME adicionales desde Internet.

WAP

Su teléfono es compatible con Wireless Application Protocol (WAP). Usted puede obtener acceso a este servicio a través de su proveedor de red. WAP permite obtener información sobre noticias, pronósticos del tiempo y mucho más.

Ir a Menú → **Contenidos**

O también: Menú → Extras → Conectividad → WAP.

Puede realizar las siguientes operaciones:

- Página de inicio: Página de inicio es un sitio WAP que se estableció en la Configuración como la primera página a la que accede el navegador por defecto → Puede ser edidata en Editar cuenta.
- Favoritos: Acceso a sitios web predefinidos del teléfono. Seleccione un favorito y pulse “Ir a” para cargar el sitio web o puede seleccionar Editar, Enviar, Eliminar, Eliminar todo o Añadir favoritos.
- Páginas recientes: Muestra las páginas que ha visitado recientemente. Seleccione un elemento y a continuación Ir para visitar la página de nuevo.
- Páginas sin conexión: Las páginas web guardadas en su teléfono móvil pueden ser vistas mientras el teléfono está desconectado de la red.

- **Introducir** dirección: Introduzca una dirección URL y pulse “Terminado” para visitar el sitio.
- **Servicio de** entrada de servicio: Compruebe la información de servicio enviada por su proveedor de servicios.
- Ajustes: Puede configurar la cuenta de edición, las opciones del navegador, la configuración de mensajes de servicios, caché, borrar cookies o los certificados de confianza.

Bluetooth

Vaya a Menú → Ajustes → Conectividad → Bluetooth. Los dispositivos Bluetooth deben estar vinculados antes de que la comunicación se lleve a cabo.

Activar o desactivar el Bluetooth en el teléfono

Ir a Encendido, se puede activar o desactivar el Bluetooth.

Compruebe que el teléfono este visible

Ir a la visibilidad Bluetooth → Encendido → usted puede elegir para hacer visible el teléfono.

Cuando el teléfono está visible, y la función Bluetooth esté activada, todos los demás dispositivos compatibles con Bluetooth dentro del alcance pueden detectar el teléfono.

Crear una asociación Bluetooth

1. Ir a Mi dispositivo Bluetooth → Buscar dispositivos de audio para localizar

otros dispositivos compatibles con Bluetooth

2. Seleccione el nombre del dispositivo deseado en la lista y presione vincular.
3. Introduzca un código de acceso (1 hasta 16 caracteres) y pulse Aceptar. Cuando la otra parte ingrese el mismo código de acceso, la conexión se establecerá.

Transmitir información a través de Bluetooth

Una vez establecida la asociación Bluetooth, puede transmitir información, como contactos y elementos de calendario, así como archivos desde el teléfono a otro dispositivo Bluetooth.

Por ejemplo, si desea enviar un elemento de la agenda a otro dispositivo, seleccione ese artículo, pulse Opciones → Enviar → vCard por Bluetooth, y luego seleccione el nombre del dispositivo. Si desea enviar un archivo multimedia, busque el archivo desde el Álbum de Medios de Comunicación y luego oprima Opciones → Enviar → Por Bluetooth y, a continuación, seleccione el nombre del dispositivo.

Conecte un auricular Bluetooth de manos libres o manos libres estéreo

Para las conversaciones de teléfono de manos libres o para escuchar música, puede utilizar un auricular Bluetooth de manos libres o manos libres estéreo.

Vaya a Bluetooth → Buscar dispositivo de audio para buscar el auricular Bluetooth de manos libres o manos libres estéreo.

Cámara

Vaya a Menú → Cámara o pulse la tecla de la cámara en modo de inactivo**.**

- Tome una foto

  Apunte la cámara hacia el objeto y toque la tecla cámara para tomar la foto.

  Antes de capturar una foto, ajustar el brillo.

- Ajustes de imagen

  Pulse el icono en la esquina inferior izquierda para configurar la cámara:

  - Cambie a grabadora de vídeo: Cambiar a modo de grabación de vídeo.
  - **Ver fotos**: Entre en el álbum para ver las fotos que haya tomado previamente
  - Ajustes de cámara: Configuración del sonido del obturador, EV, Modo nocturno, Anti-parpadeo, Contador de tiempo de retardo, y Cont. disparos.
  - Ajustes de imagen: Fijar el tamaño y la calidad de la imagen .
  - Balance de blancos: Seleccione Auto, Luz del día, Tungsteno, etc.
  - Modo **pantalla**: Selección automática o de noche.
  - Ajustes de efectos: Seleccione Normal, Escala de grises, Sepia, etc.
  - **Guardar en**: Seleccione Teléfono o Tarjeta de memoria.
  - **Restablecer ajustes**: Restaurar la configuración predeterminada de fábrica.

- Tome un vídeo

  Ir a la cámara de vídeo para grabar una escena.

  Apunte la cámara hacia el objeto y presione la tecla de cámara para empezar, pulse de nuevo para hacer una pausa y toque en el icono en la esquina inferior derecha para terminar de grabar.

  Antes de grabar un vídeo, ajustar el brillo y zoom al tamaño correcto.

- Configure su reproductor de videos

  Ir a la cámara de vídeo. Pulse el icono en la esquina inferior izquierda para configurar la cámara de vídeo:

  - Ajustes **Grabadora**: Ajuste EV, Modo nocturno,B**Anti-parpadeo**.
  - Ajustes de vídeo: Ajusta la calidad de video, límite de tamaño de archivo, límite tiempo de grabación, grabación de audio y formato de codificación.
  - Balance de blancos: Seleccione Auto, Luz del día, Tungsteno, Etc.
  - Efectos: Seleccione Normal, Escala de grises, Sepia, Etc.
  - **Guardar en**: Seleccione Teléfono o Tarjeta de memoria.
  - **Restablecer ajustes**: Restaurar la configuración predeterminada de fábrica.

Multimedia

Vaya a Menú → Multimedia.

- **Imágenes**

  Las imágenes que desee ver en el álbum debe ponerlas en la Carpeta de fotos del teléfono o de la tarjeta de memoria, y, en Opciones → Almacenamiento, deberá elegir dónde se guardan por defecto.

  Puede seleccionar una imagen y visualizarla.

  El álbum soporta los siguientes formatos: jpg, bmp, gif, png.

- Mis videos

  Los vídeos que desee reproducir debe ponerlos en la Carpeta de vídeos del teléfono o de la tarjeta de memoria, y, en Opciones → Almacenamiento,

  deberá elegir dónde se guardan por defecto.

  e.

  A continuación, puede seleccionar un vídeo y reproducirlo.

  El reproductor de vídeo es compatible con los siguientes formatos: H.263, MPEG4, 3GP.

- **Mi música**

  Las pistas de música que desee reproducir debe ponerlos en la Carpeta de Mi música del teléfono o de la tarjeta de memoria, y, en Opciones →

Lista, deberá elegir dónde se guardan por defecto.

- **A continuación, puede seleccionar una pista y reproducirla. Grabadora de Voz**

  Vaya a Opciones → Nueva grabación para grabar un clip de sonido. Vaya a Opciones → Ajustes para configurar el almacenamiento preferido, formato de archivo y la calidad de audio. Ir a Opciones → Lista para ver los clips de sonido grabados.

- Radio FM

  Con laradio FM, puede buscar canales de radio, escucharlos y guardarlos en su dispositivo. Tenga en cuenta que la calidad de la emisión de radio depende de la cobertura de la estación de radio en esa área en particular. El auricular funciona como antena, por lo que usted siempre deberá conectarlocuando use la radio FM. Cuando reciba una llamada entrante mientras escucha radio, ésta se apagará. En la interfaz de radio FM, seleccione Opciones para acceder al submenú.

  - Lista **canales**: Edición de hasta 9 canales.
  - Introducir manualmente: Entrada manual de un canal.
  - **Búsqueda** automática: Busca automáticamente los canales.
  - Ajustes: Usted puede seleccionar, Reproducción de fondo, y Altavoz. Puede configurar el formato de **codificación**, la calidad de audio, almacenamiento de registro y el efecto del canal.

- **Anexar**: Continuar para grabar archivos AMR en el archivo actual.
- Lista de archivos: Muestra la lista de archivos almacenados.

Musica

Puede reproducir sonido desde el teléfono o la tarjeta de almacenamiento.

En Mis listas de reproducción, puede modificar sus listas de reproducción, el sistema de almacenamiento, o realizar ajustes personalizados.

Para añadir el audio en Mi música, seleccione Opciones → Cargar música y luego seleccione el teléfono o la tarjeta de memoria. Seleccione Abrir y seleccione el archivo, el archivo de audio se cargará.

El reproductor de audio soporta los siguientes formatos: AMR-NB, AMR-WB +, WAV.